



Bruxelles, 5. svibnja 2026.  
(OR. en)

8546/26

---

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2026/0093(NLE)**

---

---

**MAMA 96  
MED 22  
CFSP/PESC 570  
POLCOM 156  
SY 2**

#### **ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI**

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stavljanju izvan snage Odluke 2011/523/EU o djelomičnoj suspenziji primjene Sporazuma o suradnji između Europske ekonomske zajednice i Sirijske Arapske Republike

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2026/...**

**od ...**

**o stavljanju izvan snage Odluke 2011/523/EU o djelomičnoj suspenziji  
primjene Sporazuma o suradnji  
između Europske ekonomske zajednice  
i Sirijske Arapske Republike**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4.  
prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o suradnji između Europske ekonomske zajednice i Sirijske Arapske Republike<sup>1</sup> („Sporazum o suradnji”) sklopljen je 18. siječnja 1977. kako bi se promicala opća suradnja u cilju jačanja odnosa među strankama.
- (2) Odlukom Vijeća 2011/523/EU<sup>2</sup> djelomično je suspendirana primjena Sporazuma o suradnji nakon brutalne kampanje koju su Bashar al-Assad i njegov režim vodili protiv vlastitog naroda.
- (3) Suspenzija članaka 12., 14. i 15. Sporazuma o suradnji, u dijelu u kojem se odnosi na uvoz sirove nafte i naftnih derivata iz Sirije u Uniju, bila je potrebna kako bi se zabranio takav uvoz i provela Odluka Vijeća 2011/522/ZVSP<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> SL L 269, 27.9.1978., str. 2., ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/1978/2216/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj).

<sup>2</sup> Odluka Vijeća 2011/523/EU od 2. rujna 2011. o djelomičnoj suspenziji primjene Sporazuma o suradnji između Europske ekonomske zajednice i Sirijske Arapske Republike (SL L 228, 3.9.2011., str. 19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/523/oj>).

<sup>3</sup> Odluka Vijeća 2011/522/ZVSP od 2. rujna 2011. o izmjeni Odluke 2011/273/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 228, 3.9.2011., str. 16., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/522/oj>).

- (4) Odlukom Vijeća 2012/123/ZVSP<sup>4</sup> djelomična suspenzija primjene Sporazuma o suradnji proširena je na uvoz zlata, plemenitih kovina i dijamanta iz Sirije u Uniju. Donošenje Odluke 2012/123/ZVSP bilo je potrebno kako bi se provele mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća 2011/782/ZVSP<sup>5</sup>.
- (5) Od prosinca 2024. pad režima Bashara al-Assada iz temelja je promijenio sirijsko političko okruženje, zbog čega su izvorni razlozi za djelomičnu suspenziju Sporazuma o suradnji zastarjeli.
- (6) U svojim zaključcima od 23. lipnja 2025. Vijeće je istaknulo važnost mirne i uključive tranzicije u Siriji, bez štetnog inozemnog upletanja, te zaštite prava svih Sirijaca bez diskriminacije. Vijeće je istaknulo i svoju potporu aktualnim naporima međunarodnih financijskih institucija na procjeni potreba Sirije i pozvalo Europsku investicijsku banku da nastavi sa svojim aktivnostima u Siriji. Pozvalo je međunarodnu zajednicu da olakša gospodarski oporavak Sirije i njezinu reintegraciju u međunarodni financijski sustav.

---

<sup>4</sup> Odluka Vijeća 2012/123/ZVSP od 27. veljače 2012. o izmjeni Odluke 2011/523/EU o djelomičnoj suspenziji primjene Sporazuma o suradnji između Europske ekonomske zajednice i Sirijske Arapske Republike (SL L 54, 28.2.2012., str. 18.,  
ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/123\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/123(1)/oj)).

<sup>5</sup> Odluka Vijeća 2011/782/ZVSP od 1. prosinca 2011. o mjerama ograničavanja protiv Sirije i stavljanju izvan snage Odluke 2011/273/ZVSP (SL L 319, 2.12.2011., str. 56.,  
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/782/oj>).

- (7) Odlukama Vijeća (ZVSP) 2025/406<sup>6</sup> i (ZVSP) 2025/1096<sup>7</sup> izmijenjena je Odluka 2013/255/ZVSP<sup>8</sup> kako bi se ukinule sve gospodarske mjere ograničavanja protiv Sirije, osim onih koje se temelje na sigurnosnim razlozima, kako bi podržalo socioekonomski oporavak te zemlje.
- (8) U skladu s Odlukom 2013/255/ZVSP trebalo bi, u cilju ponovne uspostave normalnih trgovinskih odnosa sa Sirijom i podupiranja njezina socioekonomskog oporavka, ukinuti djelomičnu suspenziju primjene Sporazuma o suradnji predviđenu Odlukom 2011/523/EU.
- (9) Odluku 2011/523/EU trebalo bi stoga staviti izvan snage,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

---

<sup>6</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/406 od 24. veljače 2025. o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L, 2025/406, 25.2.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/406/oj>).

<sup>7</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/1096 od 27. svibnja 2025. o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L, 2025/1096, 28.5.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1096/oj>).

<sup>8</sup> Odluka Vijeća 2013/255/ZVSP od 31. svibnja 2013. o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 147, 1.6.2013., str. 14., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj>).

*Članak 1.*

Odluka 2011/523/EU stavlja se izvan snage.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ... ..

*Za Vijeće*

*Predsjednik/Predsjednica*

---